

since  
1976

# ELECTRIC PANEL CONVECTOR HEATER

## Models:

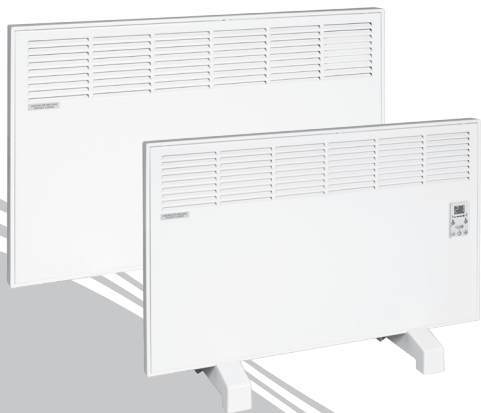
EPK4550E05 EPK4550M05

EPK4570E10 EPK4570M10

EPK4570E15 EPK4570M15

EPK4590E20 EPK4590M20

EPK4590E25 EPK4590M25



vigo®

USER MANUAL



The 3-year warranty covers the heating element and the electrical components.  
The other components are under a 2-year warranty.

**IMPORTANT NOTE:** *The device is calibrated by the manufacturer. But due to the nature of temperature sensing the measured temperature may vary by the facts such the ground clearance distance, window or door distances, the size of the room or by the heat circulation streams inside the room. Digital display brightness decreases automatically at night.*

Vigo is a registered brand of Mastaş Company.

**RoHS**





## ENVIRONMENTAL POLICY

---

We hereby commit that we are going to:

- Meet the requirements of current legislations,
- Provide continual improvement in environmental performance,
- Reduce the amount of wastes at their source, promote the reuse and recycling thereof whenever possible, dispose unused wastes through the most appropriate methods,
- Ensure efficient use of energy, raw materials and natural sources,
- Direct our suppliers, contractors and subcontractors to improve their environmental performance,
- Provide staff, their families and society with environmental awareness trainings

Produced in accordance with,  
TS EN 60335-2-30: 2011 A11: 2012 standarts.

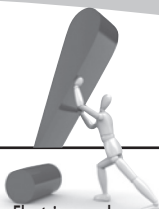
## **Our Esteemed Customer,**

---



Please comply with the following instructions in order to receive product services completely:

1. Have the certificate of warranty stamped by the seller while purchasing the product.
2. If the product is acquired through promotion, have the certificate of warranty stamped by our nearest authorized seller.
3. We would kindly request from your esteemed side to read attentively all the instructions in this manual completely before using this unit and keep it as a reference source in order to use this product, in the most efficient way, which is produced in our modern facilities in accordance with social quality principles.
4. Please call customer services for your service requests with regard to your product.
5. If the unit does not operate in first start or is out of order please ask for help from Distributor's Consumer Advisory hotline.
6. The product has a service life of 10 years when used according to specifications.



## SAFETY INSTRUCTIONS

- Electric panel convector heaters has been adjusted for 220-240 V. Therefore use the convector only with the Alternative Voltage (AC) and sufficient current rated power outlets.
- Use your electric panel convector heater with grounded plug socket. Our company will not be deemed responsible for the damages caused due to use without the application of grounding.
- Always operate heater in an upright position. Before operating read montage instructions carefully.
- Always check heater for black-glass models after you've opened the packaging. Call the Distributor's Consumer Advisory Hotline in case a breakdown or damage. Never mount or use your heater. Please refer to the dealer with warranty card and bill.
- If you use wheel set, heater should be positioned on a flat surface.
- Unplug of your electric panel convector heater from the mains socket while not in use for long periods and before cleaning.
- Do not place the cord in traffic areas otherwise it may be tripped over.
- Protect your electric panel convector heater against impacts and crushes during carriage, assembly and use.
- Do not use your electric panel convector heater for any other purpose than its intended use for. Do not place cloth thereon.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Do not immerse in liquid or allow liquid into the interior of the appliance, as this could create an electric shock hazard.
- Protect the heating cable of your electric panel convector heater against potential tension possibilities. Do not unplug by pulling on cord.
- Do not operate appliance with wet hands always ensure that hands are dry before operating any switch on the product or touching the plug.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Consider current ratings of used elements for mains connection such as extension cables, timers or programmers.
- Do not insert or allow foreign objects or metal parts to enter any grill opening, as this may cause an electric shock or fire damage to the appliance.
- Do not position the appliances close to curtains or other combustible materials. Keep combustible materials at least 1.0 m away from the heater.
- Appliance is for indoor use only, do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not install the heater directly below a socket.
- Do not place the cord under carpets or rugs.
- To prevent overload and blown fuses, do not plug other appliance in the same power outlet.(receptacle)
- This appliance heats up when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. Always switch off and let cool down before moving.
- Using the device follow the rules of fire safety, which are stipulated by current legislation.
- Do not use the heater in reach of a shower, bath or a swimming pool.
- It is recommended that you do not use your heater in smoky and dusty areas.
- It is recommended that you clean the heater with your vacuum cleaner two times a year regularly.
- Do not restrict airflow to the inlet or outlet grills by surround your electric panel convector heater with walls, curtains etc. Keep at least 0.5 m away from the heater.
- Call the nearest authorized dealer in case of a breakdown or when you have to change the network cable of your electric panel convector heater. Do not operate your heater.

## TABLE OF CONTENTS

---



|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>1. GENERAL OVERVIEW AND TECHNICAL FEATURES</b> | <b>8</b> |
|---------------------------------------------------|----------|



|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>2. INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> | <b>12</b> |
|-------------------------------------|-----------|



|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>3. OPERATING INSTRUCTIONS</b> | <b>16</b> |
|----------------------------------|-----------|



|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>4. CLEANUP and MAINTENANCE</b> | <b>19</b> |
|-----------------------------------|-----------|



|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>5. TRANSPORTATION INFO</b> | <b>20</b> |
|-------------------------------|-----------|



|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>6. PRACTICAL AND USEFUL INFORMATIONS</b> | <b>20</b> |
|---------------------------------------------|-----------|



|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>7. GUARANTEE CONDITION</b> | <b>20</b> |
|-------------------------------|-----------|

Vigo has adopted producing healthy, comfortable, durable and energy-efficient heating systems as a principle and has always become a pioneer company in this field. Research and development activities for heating systems in order to meet all types of requirements increasingly continue in our factory.



## 1. GENERAL OVERVIEW AND TECHNICAL FEATURES

### Manual Panel Convector

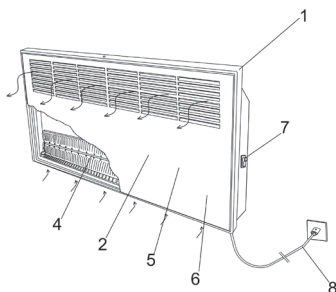
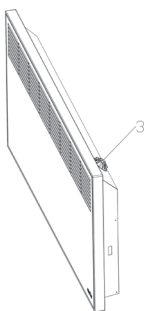


Figure 1. Manual Convector Full Image



Vigo Manual Panel Convactor Heater's body and front panel have been produced by the employment of best quality cold rolled steel. The resistance heater with aluminum convectors placed in the unit provides heating by virtue of the grids thereon. Cold air entering through the channels on the lower skirt of the body exits as warm air through the grids on the front panel following its course through the electric resistance. Air circulated in this way provides heating by virtue of natural circulation.

Your appliance provides many advantages due to heating in a very short time, taking small space and lightness thereof.

The used dye does not contain any chemical materials that are harmful to human health.

1. Convector Body
2. Front Panel
3. Thermostat and adjustment switch
4. Resistance
5. Security thermostat
6. Rollover protection switch
7. Power switch
8. Cord with plug

## Digital Panel Convector

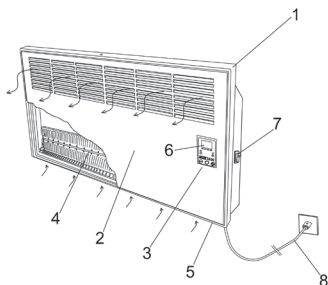


Figure 2. Digital Convector Full Image

Vigo Digital Panel Convactor Heater's body and front panel have been produced by the employment of best quality cold rolled steel. The resistance heater with aluminum convectors placed in the unit provides heating by virtue of the grids thereon. Cold air entering through the channels on the lower skirt of the body exits as warm air through the grids on the front panel following its course through the electric resistance. Air circulated in this way provides heating by virtue of natural circulation.

Your appliance provides many advantages due to heating in a very short time, taking small space and lightness thereof.

Digital display brightness decreases automatically at night.

The used dye does not contain any chemical materials that are harmful to human health.

1. Convactor Body
2. Front Panel
3. Control Panel
4. Heating Elements
5. Room temperature sensor
6. Overheat thermostat
7. Power switch
8. Cord with plug

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

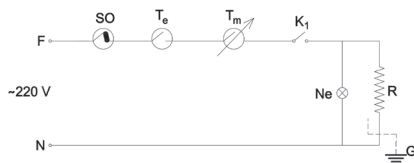
| Digital Panel Convector                                                        |    |            |            |            |            |               |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|------------|------------|------------|------------|---------------|
| Type                                                                           |    | EPK4550E05 | EPK4570E10 | EPK4570E15 | EPK4590E20 | EPK4590E25    |
| Height                                                                         | mm | 450        | 450        | 450        | 450        | 450           |
| Length                                                                         | mm | 500        | 700        | 700        | 900        | 900           |
| Depth                                                                          | mm | 80         | 80         | 80         | 80         | 80            |
| Weight                                                                         | kg | 5.3        | 6.8        | 7.1        | 8.8        | 9.2           |
| Electrical Power                                                               | W  | 500-600    | 1000-1200  | 1400-1600  | 2000-2400  | 2300-2700     |
| Voltage                                                                        | V  | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240       |
| Current                                                                        | A  | 2.3        | 4.5        | 6.5        | 9          | 10.9          |
| Frequency                                                                      | Hz | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60         |
| Electronic Room Temperature Control                                            |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Energy Saving Module (Programmable)                                            |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| On / Off Switch                                                                |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Cord Length                                                                    | m  | 2          | 2          | 2          | 2          | 2             |
| Protection Type                                                                |    | I          | I          | I          | I          | I             |
| Protection Against Water Spill ( IP )                                          |    | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24         |
| Thermostat Against Excessive Heat                                              |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Mechanical Thermostat Control                                                  |    | -          | -          | -          | -          | -             |
| Energy Consumption Display                                                     |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Room Temperature Display                                                       |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Color Choices: White (B)                                                       |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Color Choices: Green (Y), Pink (P), Inoks (I), Wood Style (A), Black Glass (C) |    | -          | Disponible | -          | Disponible | (I), (A), (C) |
| Remote Control (Optional)                                                      |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |
| Exclusive Key Lock (Optional)                                                  |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible    |

| Basic Electric Panel Convector Heater Model Selection |                                 |                |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------|
| Model                                                 | Recommended Heater Power (watt) | Room Area (m2) |
| EPK 4550 E05/M05                                      | 500-600                         | 3 - 6          |
| EPK 4570 E10/M10                                      | 1000-1200                       | 6 - 12         |
| EPK 4570 E15/M15                                      | 1400-1600                       | 9-17           |
| EPK 4590 E20/M20                                      | 2000-2400                       | 12 - 24        |
| EPK 4590 E25/M25                                      | 2300-2700                       | 14-28          |

The heat requirement depends on factors such as the exterior temperature, room heat isolation , door open / close cycles. The values stated on the above table are for average conditions therefore when calculating the heater power these factors should be taken into consideration.

| Manual Panel Convector              |    |            |            |            |            |            |
|-------------------------------------|----|------------|------------|------------|------------|------------|
| Type                                |    | EPK4550M05 | EPK4570M10 | EPK4570M15 | EPK4590M20 | EPK4590M25 |
| Height                              | mm | 450        | 450        | 450        | 450        | 450        |
| Length                              | mm | 500        | 700        | 700        | 900        | 900        |
| Depth                               | mm | 80         | 80         | 80         | 80         | 80         |
| Weight                              | kg | 5.3        | 6.9        | 7.2        | 9          | 9.2        |
| Electrical Power                    | W  | 500-600    | 1000-1200  | 1400-1600  | 2000-2400  | 2300-2700  |
| Voltage                             | V  | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    |
| Current                             | A  | 2.3        | 4.5        | 6.5        | 9          | 10.9       |
| Frequency                           | Hz | 50         | 50         | 50         | 50         | 50         |
| Electronic Room Temperature Control |    | -          | -          | -          | -          | -          |
| Energy Saving Module (Programmable) |    | -          | -          | -          | -          | -          |
| On / Off Switch                     |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible |
| Cord Length                         | m  | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| Protection Type                     |    | I          | I          | I          | I          | I          |
| Protection Against Water Spill (IP) |    | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      |
| Thermostat Against Excessive Heat   |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible |
| Mechanical Thermostat Control       |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible |
| Energy Consumption Display          |    | -          | -          | -          | -          | -          |
| Room Temperature Display            |    | -          | -          | -          | -          | -          |
| Color Choices: White (B)            |    | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible |
| Color Choices: Wood Style (A)       |    | -          | Disponible | -          | Disponible | -          |

Figure 3. Manual Panel Convector Heater Electric Circuit Diagram



F: Phase  
N: Notr  
SO: Rollover Protection Switch  
Te: Security Thermostat  
Tm: Manual Control Thermostat  
Ne: Neon Lamp  
Ft: Resistance  
G: Ground  
K1: On/Of Switch

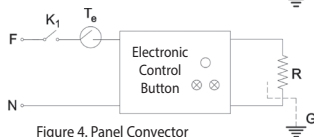


Figure 4. Panel Convector Heater (Digital) Electric Circuit Diagram



## 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Wall Mounting

1. Open the packing box and take out the convector with its protective nylon cover. Tear the protective nylon cover outside the box without giving any harm to the appliance and take out the hangers attached on the unit by pulling the springs thereon.
2. Correct space has to be measured in order that the connection cord can easily be connected to the electric socket. After determining the place the holes for montage must be drilled according to the method shown in Figure 7. To fix this appliance you can use the wall mounting bracket. (Figure 5) Mounting bracket can be used as a template for positioning and drilling points. You can place the bracket on the wall and measure the space between the floor and the lower part of the bracket as 100 mm. Mark the screw-holes through the holes with an appropriate pen. You have to be careful to ensure the safety zones are kept free in order that the appliance can work efficiently. (Figure 6.)
3. After marking the points, the holes will be drilled by a 09 mm drill and the plastic dowels that are in the montage items are driven to these holes.
4. Wall mounting brackets supplied with the unit has to be fixed securely to the wall.

Note: By adding the requested height difference to these measures the height can be arranged as demanded.

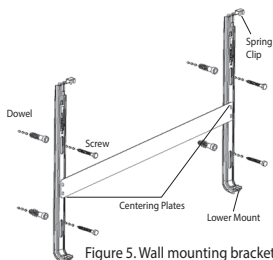


Figure 5. Wall mounting brackets

Figure 7. Centering holes

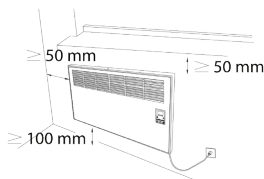
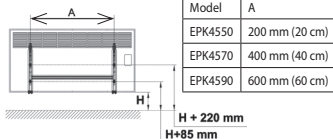


Figure 6. Minimum safety zones required for the efficiency of the appliance



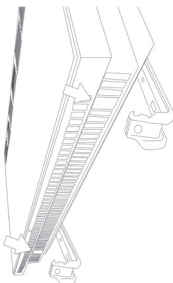


Figure 8. Placing the convector to the lower part of the wall mounting brackets

5. Back side of the Electric Panel Convactor Heater with arrow sign will be placed to the plastic part of the wall mounting brackets as shown in the figure 8. (↓)

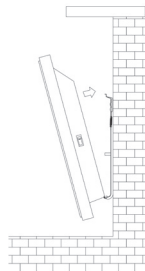


Figure 9. Attaching upper hook of the wall mounting brackets to the convector

6. The spring section on the wall mounting brackets will be pulled and put through the holes on the upper part of the convector in order to fix the unit.

Note: For any reason if you want to uninstall your panel convector, you should pull the upper hooks and bend to front.

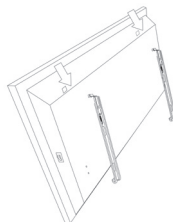


Figure 10. Back view of fastening the upper



Figure 11. Dimensions of the convector after assembly



## Use Of Heater With Legs

- Open the package, take out the heater with its protective nylon and remove the nylon cover. Plastic legs are in the package.
- If you want to use electric panel converters with legs, turn the heater upside down and insert the tab on the plastic leg to the slot (1) under the heater and fix the leg by turning it in the direction of the arrow (2) as shown in Figure A.
- Plastic legs will be fixed under the heater (3) by using a screwdriver with the included screws and washers.
- Turn the heater back to original position and make it ready for use.
- Can be used for both digital and manual models.

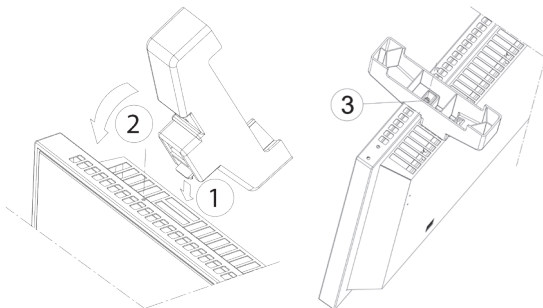


Figure A

## Use Of Heater With Fixed Legs (Optional)

The fixed leg assembly on which the heater will be placed has to be erected prior to use of Vigo freestanding electric panel convector heater. The hanger hooks (1) are placed to the front side of the legs (2) in a way that the spring parts thereof are at the top. Meanwhile support parts (3) should be placed on the back side of the legs with screws and nuts through the holes (4).



While determining the location of the electric panel convector heater, the length of the cable from the heater to the outlet must be calculated carefully in order that the cable does not tense and wear out unnecessarily. The legs will be placed on the floor where the device will be located in a way that they form a straight line and the centers of the holes thereon will be marked with a pen. Holes at a depth of 4-5 cm will be drilled on the marked points with drill bit  $\varnothing 9$  mm. The included plastic wall plug (6) will be driven into these holes and the legs will be fixed to the ground with screws and washers.

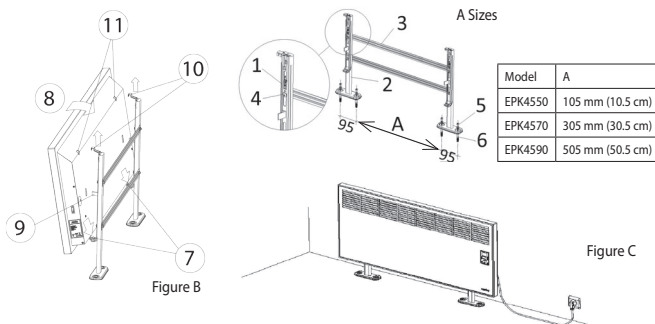
A sizes;

1000-1500 watt electric panel convector heaters: 305 mm (30.5 cm)

2000-2500 watt electric panel convector heaters: 505 mm (50.5 cm)

500 watt electric panel convector heaters: 105 mm (10.5 cm)

The lower part of the device will be placed on the plastic parts (7) that are on the legs fixed to the ground. The heater will be laid back in the direction of the arrow (8) and centering plates (9) will be placed in the slots at the back of the heater. Spring hooks (10) will be placed in the heater holes (11) by pulling them upwards. In this way, assembly is completed. You can activate your product by electrical connection to the mains plug.





### 3. OPERATING INSTRUCTIONS

#### Manual Electric Panel Convactor Heater

##### Switching on the Unit

Put the plug in a grounded socket to operate your appliance. Bring the power switch (Figure1. Full Image) ON position (You will see the button "I" position).

##### Increasing or reducing the temperature

You can adjust the temperature by turning the knob on top of the heater.

##### Turning off the Appliance

Turn off your appliance by pushing to power switch. You can also plug off the heater.

**ATTENTION:** Switch off the heater immediately if the cable and plug becomes very hot. It can be a sign of damaged plug.

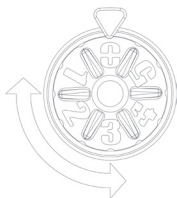


Figure 12. Thermostat Adjustment Knob

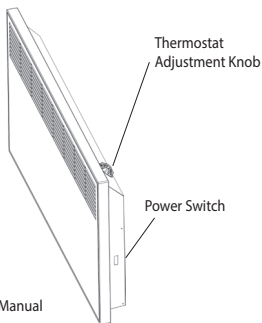


Figure 13. Switches Manual

## Digital Electric Panel Convactor Heater

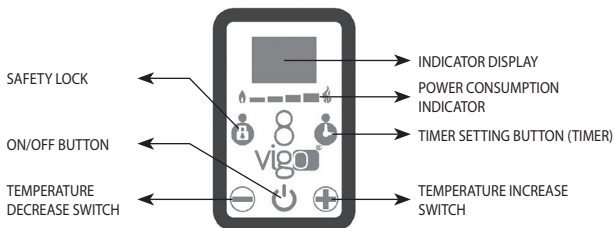


Figure 14. Electronic Control Unit

### Switching on the Unit

Put the plug in a grounded socket to operate your appliance. Bring the power switch (Figure 1.) ON position (You will see the button on "I" position). Push the On/Off (⏻) button of your appliance for a short while. The unit will turn on. You will see the room temperature on the Indicator Display when the appliance turns on.

**NOTE:** You can watch the product use video in our web address at [www.vigotr.com](http://www.vigotr.com) or type "Vigo Heater Video" on the internet research pages.

### Increasing or reducing the temperature

You can adjust the temperature with the temperature increasing or reducing pushbuttons on the right and left sides of the On/Off button. If you want to increase or reduce the temperature push the relevant button (for increasing (⊕) button and for decreasing (⊖) button) until the required temperature is provided. Since the new adjusted temperature will be provided within a specific period of time, actual room temperature will be displayed until the requested temperature is provided. The unit will increase or decrease the power thereof until the adjusted temperature is provided. (See Power Consumption Indicator).

---

## Programming the Timer / Turn on timer

Turn on timer covers a period of forty-eight (48) hours. The indicator display 23 will be set to zero if the program memory is set for more than forty-eight (48) hours. E.g. you are leaving your house and want the appliance to operate before you come home. In this case the plug must be placed in the socket and the power switch (See Figure I.) has to be on and the on/off button should be off. You have to push the timer setting button (⏰) to without pushing the On/Off button (⏻). You have to keep the button pushed until the hour requested for the commencement of the operation of the appliance appears on the screen. When the setting is completed a warning light will appear on the indicator display and will shine until the appliance starts to operate. The unit will run automatically on the set time automatically and will start heating. If you want to reset the timer you have to push the button (⏻) to on position and then off again.

## Turn off timer

Turn off timer is a function for turning off the appliance automatically when the appliance is working. Turn off timer of the unit is maximum 8 hours. You have to push the timer setting button (⏰) until the hour requested to stop the operation of the appliance appears on the screen. When the setting is completed a warning light will appear on the indicator display and will shine until the appliance starts to operate. This light will be on until the appliance is off and the appliance will close automatically on the set time (hour) seen on the indicator display. If you want to reset the timer you have to push the button (⏻) to off position and then on again.

## Safety lock

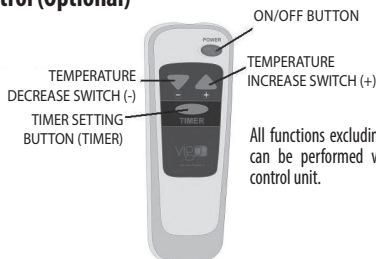
If you keep pressing the turn on safety button (🔒) for a short period (about 2-3 seconds) while your device is operating, the word "LO" -short for LOCK- appears on the screen. Buttons on the control panel will not work if pushed after you make this setting. In order to re-operate the control panel buttons, you again have to press the turn on safety button (🔒) for a short period (about 2-3 seconds) and the word "UL" -short for UNLOCK- will appear on the screen. After appearance of this word the buttons will be ready for general use.

## Turning off the Appliance

If you push the On/off button 3-4 seconds appliance will turn off. Besides you can turn off your appliance by pushing to power switch.

**Note:** The timer will keep the turn on timer or turn off timer program in its memory during a power failure and when power is restored it will run the program and keep working in normal conditions. If you want to reset the timer you have to turn off the power switch of the appliance.

## Remote Control (Optional)



All functions excluding the Child Lock can be performed with the remote control unit.

## Exclusive Key Lock (Optional)



Your heater is paired with the Exclusive Lock Key and allows locking of the temperature setting. In public places with multi user access or in private living spaces, room temperature and energy consumption shall be at your control.

1. Disables or enables the temperature setting buttons on your request.
2. Even though the users change, you control the energy consumption and ambient temperature.
3. The key can be paired with multiple units.



## 4. CLEANUP and MAINTENANCE

VİGO Convactor Heaters have been produced to provide service for many years without a periodic maintenance. Do not ever use solvents, scratching liquids or powder detergents for cleaning. Clean with a soft and moist cloth. If notice a malfunction at your appliance consult to Distributor's Consumer Advisory Hotline.

**Note:** Always unplug of your electric panel convactor heater from the mains socket before cleaning.



## 5. TRANSPORTATION INFO

---

1. The appliance has to be protected against impacts and collisions.
2. Store the appliance in a moisture-free place. Piling should be performed in upright position and should not exceed 3 pieces on top of each other.
3. You have to act in accordance with the warnings printed on the packages while carrying
4. If you do not have the original package, measures should be taken to prevent impact to the outer surfaces of the convector.



## 6. PRACTICAL AND USEFUL INFORMATIONS

---

1. The world Health Organization recommends the following minimum indoor temperatures. A minimum of 18°C or a minimum of 20°C for more vulnerable groups like children, the elderly and people who are ill, a minimum of 16°C in your bedroom overnight.
2. Leave open space around the heater in order to obtain more efficient operation.
3. The curtains must not prevent the air flow to the appliance and the unit must not be covered with curtain. Otherwise warm air will pass through the space under the curtain and go out through the windows.
4. If nobody will be home more than 4 hours the temperature must be lowered.



## 7. GUARANTEE CONDITION

---

1. The Guarantee Period commences upon the delivery of the unit and is 2 years.
2. The unit is completely within the guarantee coverage of our Company including all the parts thereof.
3. Breakdowns due to use other than the ways specified in use manual of the unit is out of guarantee coverage.

This guarantee given by MASTAŞ MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET A.Ş. does not cover breakdowns other than the normal use of the product and the following cases are also out of guarantee:

1. Alterations and distortions on the Registry Tag and Guarantee Certificate.
2. Damages and breakdowns due to use for any other purpose than its intended use indicated in the User Manuel of the product.

- 
3. Damages and breakdowns due to maintenance and repair made by unauthorized persons.
  4. Damages and breakdowns due to factors occurring following the delivery of the product such as transportation, loading, unloading, storage, external physical (impact, collision, scratches) or chemical reasons.
  5. Damages and breakdowns due to voltage increases or decreases, deficient or illegal electrical installations or use in different voltages other than the ones written on the label of the appliance.
  6. Damages and breakdowns due to fire and stroke of lightening.

The seller, dealer or the agency from where the appliance is purchased is responsible for stamping the certificate of warranty and issuing it to the customer. The Guarantee is valid only for the time stated on the back side of this certificate and the breakdowns of the product. The Guarantee certificate will be null and invalid in case of any alterations thereon and if the original serial number on the product is removed or altered.

### **THINGS TO DO BEFORE CALLING THE DEALER:**

1. Please first check if the appliance is plugged into the power outlet.
2. Please check if the cord is broken or damaged while not plugged into the power outlet.
3. Please check if there is power in the outlet by another equipment.
4. Please check if the power switch is on or off. (See Figure 1)
5. If the appliance does not operate when you push the button for nearly 2-3 seconds although all the above conditions are provided please call to the Dealer before making any application on the unit.

All production of brand VİGO, has certificates CE.

Supplier of certificates CE: Szutest Technical Inspection and Certification

Address: İnönü Mah. Kayışdağı Cd. No: 148 Münire Sağ İş Merkezi

Kat: 3-4 34752 Ataşehir, İstanbul / Türkiye

Company-Manufacturer: MASTAŞ Makina Kalıp Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Nilüfer Bulvarı No: 3 NOSAB, Bursa / Türkiye



A 3 éves garancia a fűtőelemre és az elektromos alkatrészekre vonatkozik. Az egyéb komponensekre 2 év garancia érvényes.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:** A készülékeket a gyárban bekalibrálják. A hőmérséklet érzékelés jellege miatt viszont ez lehet némiképpen eltérő egy adott helyen a ténylegestől, hiszen a körülmények (pl. felszerelési magasság, ajtó-ablak távolsága, hőáramlás) nem minden esetben megegyezőek a kalibrált állapottal. A digitális kijelző panel sötétben automatikusan csökkenti fényerejét.

A Vigo a Mastaş cég bejegyzett márkája.

**RoHS**



since  
1976

# ELEKTROMOS FŰTŐPANEL

## **Modellek:**

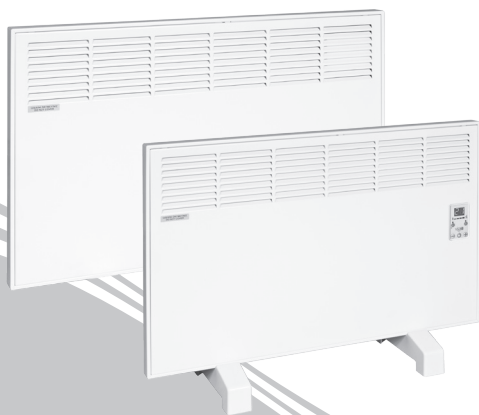
EPK4550E05 EPK4550M05

EPK4570E10 EPK4570M10

EPK4570E15 EPK4570M15

EPK4590E20 EPK4590M20

EPK4590E25 EPK4590M25



vigo®

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## KÖRNYEZETVÉDELMI IRÁNYELVEK

---



A Gyártó az alábbi elkötelezéseket vállalja:

- megfelelni a hatályos jogszabályoknak és követelményeinek,
- A környezet tudatosság folyamatos javítása,
- A gyártási hulladékok mennyiségének csökkentése, lehetőség szerint újrafelhasználásuk és az újrahasznosításuk elősegítése, a nem használt hulladékok legmegfelelőbb módszerekkel történő elhelyezésével,
- Az energia, a nyersanyagok és a természetes források hatékony felhasználásának biztosítása,
- Képezzük beszállítóinkat, alvállalkozóinkat a környezetvédelmi hatékonyságuk javítása érdekében,
- A személyzet, a családok és a társadalom számára biztosítsanak környezettudatos képzési programokat.

Gyártva az EN 60335-1, EN 60335-2-43 szabványoknak megfelelően.



**Kedves ügyfelünk,**

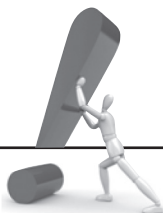
---

A teljes körű termékszolgáltatás igénybevételéhez kövesse az alábbi utasításokat:

1. A termék megvásárlásakor az eladó által kitöltött Jótállási Jegy is átadásra kerül.
2. Ha a terméket promóció útján szerezte be, a legközelebbi jogosult forgalmazótól kérje a Jótállási jegyet..
3. Kérjük, hogy jelen tájékoztatót és utasításokat figyelmesen olvassa el, mielőtt ezt a készüléket használni kezdené. Annak érdekében, hogy a terméket a lehető leghatékonyabban használhassa, a modern minőségi elveknek megfelelően.
4. Kérjük, hívja ügyfélszolgálatát a termékével kapcsolatos kérdések esetén.
5. A termék élettartama minimum 10 év, ha az előírásoknak megfelelően használják.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---



- Az elektromos törölközőszárítók 230V-os váltakozó (AC) áramú hálózaton használhatóak! A tápláló vezeték méretezése minden esetben feleljen meg a használni kívánt fűtőtest teljesítményéhez.
- Az elektromos törölközőszárítót földelt dugaszolóaljzattal használja. Cégünk nem vállal felelősséget az okozott károkért, ha földelés nélkül használják a készüléket.
- A fűtőt mindig álló helyzetben működtesse. Betartva a használati utasításokat.
- A csomagolás kinyitása után mindig ellenőrizze a fűtőberendezést. Amennyiben szemrevételezéskor bármi rendellenességet, sérülést tapasztal a készüléken, hívja fel a Forgalmazót. Ez esetben ne szerelje fel vagy használja a fűtőtestet addig.
- Húzza ki elektromos fűtőtestet a hálózati aljzataból, ha hosszabb ideig nem használja, és tisztítás előtt.
- Ne keresztezze a készülék kábelével a közlekedési útvonalat, mert ez balesetveszélyes.
- Védje elektromos fűtőpanelt ütések és sérülések ellen a szállítás, összeszerelés és használat során.
- A készülék célja, hogy melegítse a fűtendő helyiséget. Ne helyezzen rá ruhadarabot, rongyot stb., ne szárítson rajt semmit.
- Ne üzemeltesse olyan területen, ahol benzint, festéket vagy más gyúlékony folyadékokat használnak vagy tárolnak.
- Ne merítse folyadékba, ne folyasson rá folyadékot, vizet, mert áramütés veszélyt okozhat.
- Védje az elektromos fűtőkábelt a potenciális feszültség különbségektől. Ne húzza ki a tápkábelt a kábelénél fogva illetve kikapcsolás előtt.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, mindig ügyeljen arra, hogy a kezek szárazak



legyenek, mielőtt a készülék bármelyik kapcsolóját működtetné, vagy megérintené a csatlakozó dugót.

- A készüléket olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képessége van.
- Figyeljen a hálózati csatlakozáshoz esetlegesen használt további elemek megfelelő méretezésére, minőségére, pl. Hosszabbító kábelek, időzítők vagy programozók.
- Ne lógjon a készülékre semmi (pl.: függöny).
- Ne helyezze a fűtőtestet közvetlenül aljzat alá.
- Ne helyezze a kábelt szőnyegek alá.
- Ne korlátozza a levegőáramlást a bemeneti vagy kimeneti rácsozatnál. A függöny legyen legalább 0,5 m-re a fűtőtesttől.
- A túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson más készüléket ugyanabba a hálózati aljzatba.
- A készülék felmelegszik, ha használatban van. Az égések elkerülése érdekében ügyeljen, hogy a csupasz bőr ne érjen a forró felülethez.
- A készülék használatával kövesse a hatályos jogszabályok által előírt biztonsági szabályokat.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen elérni zuhanyzóból, kádból vagy medencéből.
- A készülék csak beltéri használatra készült, ne használja a szabadban.
- Hívjon szakembert a hálózati kábel sérülése esetén. A hiba kijavításáig ne használja a készüléket.

## TARTALOMJEGYZÉK

---



1. ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK 29



2. TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK 33



3. MŰKÖDTETÉSI UTASÍTÁSOK 37



4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 41



5. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK 42



6. GYAKORLATI ÉS HASZNOS TANÁCSOK 42

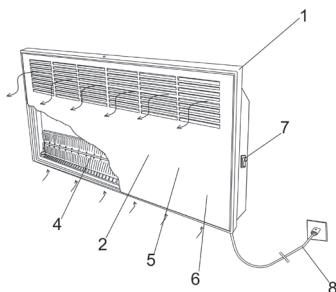


7. GARANCIÁLIS KÉRDÉSEK 42



## 1. ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS ÉS MŰSZAKI JELLEMZŐK

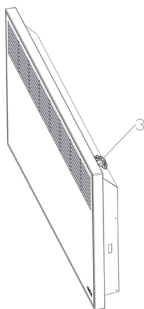
### Mechanikus elektromos fűtőpanel



1. ábra: Mechanikus konvektor teljes kép

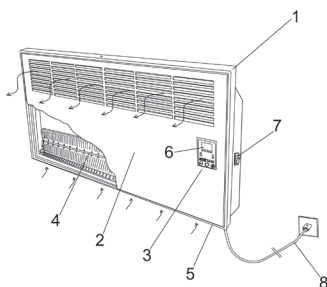
A Vigo elektromos panel konvektor fűtőelemét, testét és előlapját a leggondosabb munkavégzéssel állítják elő.

Minőségi hidegen hengerelt acél. Az egységbe helyezett alumínium kompozit fűtőelemű ellenállás-fűtés melegíti a levegőt. A készülék alsó végében lévő csatornákon keresztül belépő hideg levegő, a fűtőelemen áramolva, meleg levegőként távozik az előlapi panel rácsaiból a folyamat során. Az így cirkuláltatott levegő a természetes keringés, konvekció következtében melegíti fel a helyiséget. A készülék számos előnyt nyújt, a felfűtés nagyon rövid idő alatt meg is végbe, kis helyet foglal és könnyed kezelhetőséget biztosít. A használt festék nem tartalmaz olyan kémiai anyagokat, amelyek károsak az emberi egészségre.



1. Készülék ház
2. Előlső panel
3. Termosztát és beállító kapcsoló
4. Fűtőelemek
5. Biztonsági termosztát
6. Rollover védőkapcsoló
7. Tápkapcsoló
8. Vezeték csatlakozóval

## Digitális elektromos fűtőpanel



2. ábra: Digitális konvektor teljes kép

A Vigo elektromos panel konvektor fűtőelem testét és előlapját a legjobb munkavégzéssel állítják elő

Minőségi hidegen hengerelt acél. Az egységbe helyezett alumínium konvektorokkal ellátott ellenállás-fűtés melegíti a rácsokat. A test alsó végében lévő csatornákon keresztül belépő hideg levegő meleg levegőként távozik az előlő panel rácsaiból az áramellenőrzés során. Az így cirkuláltatott levegő a természetes keringés miatt fűtést biztosít. A készülék számos előnyt nyújt a fűtés miatt nagyon rövid idő alatt, kis helyet és könnyedséget igényel. A használt festék nem tartalmaz olyan kémiai anyagokat, amelyek károsak az emberi egészségre.

1. Készülékház
2. Elülő panel
3. Vezérlőpanel
4. Fűtőelemek
5. Helyiség hőmérséklet-érzékelő
6. Túlmelegedés érzékelő
7. Tápkapcsoló
8. Dugvillás vezeték

## TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

| Digitális elektromos fűtőpanel                                                              |            |            |            |            |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|---------------|
| Típus                                                                                       | EPK4550E05 | EPK4570E10 | EPK4570E15 | EPK4590E20 | EPK4590E25    |
| Magasság mm                                                                                 | 450        | 450        | 450        | 450        | 450           |
| Hosszúság mm                                                                                | 500        | 700        | 700        | 900        | 900           |
| Mélység mm                                                                                  | 80         | 80         | 80         | 80         | 80            |
| Súly kg                                                                                     | 5.3        | 6.8        | 7.1        | 8.8        | 9.2           |
| Teljesítmény W                                                                              | 500-600    | 1000-1200  | 1400-1600  | 2000-2400  | 2300-2700     |
| Feszültség V                                                                                | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240       |
| Áramerősség A                                                                               | 2.3        | 4.5        | 6.5        | 9          | 10.9          |
| Frekvencia Hz                                                                               | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60         |
| Elektronikus szobahőmérséklet ellenőrzés                                                    | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Energiatárolós modul (Programozható)                                                        | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Be / Ki kapcsoló                                                                            | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Vezetékhossz m                                                                              | 2          | 2          | 2          | 2          | 2             |
| Védelmi típus                                                                               | I          | I          | I          | I          | I             |
| Behatolás elleni védelem (IP)                                                               | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24         |
| Túlmelegedés érzékelő termosztát                                                            | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Mechanikus termosztát vezérlés                                                              | -          | -          | -          | -          | -             |
| Energiafogyasztási kijelző                                                                  | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Szobahőmérséklet kijelző                                                                    | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Színválaszték (X)                                                                           | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Fehér (B), Zöld (Y), Pink (P), Inox (I), Fa stílus (A), Gofrato stílus (G), fekete Üveg (C) | -          | Elérhető   | -          | Elérhető   | (I), (A), (C) |
| Távírányító (opcionális)                                                                    | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |
| Exkluzív zárhatóság (opcionális)                                                            | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető      |

### Alapvetően az elektromos panel konvektor fűtés típus kiválasztása az alábbiak szerint

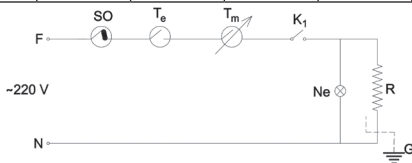
| Modell           | Ajánlott fűtőtéljesítmény (Watt) | Fűtendő terület (m <sup>2</sup> ) |
|------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| EPK 4550 E05/M05 | 500-600                          | 3 - 6                             |
| EPK 4570 E10/M10 | 1000-1200                        | 6 - 12                            |
| EPK 4570 E15/M15 | 1400-1600                        | 9-17                              |
| EPK 4590 E20/M20 | 2000-2400                        | 12 - 24                           |
| EPK 4590 E25/M25 | 2300-2700                        | 14-28                             |

A hőigény olyan tényezőktől függ, mint a külső hőmérséklet, a helyiség hőszigetelése, fűtési szokások. A fenti táblázatban feltüntetett értékek átlagos feltételek esetén mérvadóak, ezért a fűtő teljesítményének kiszámításakor a tényezőket figyelembe kell venni.

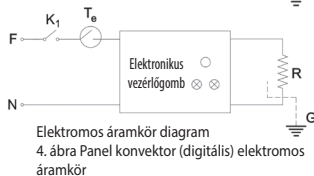
### Mechanikus elektromos fűtőpanel

| Típus                                    | EPK4550M05 | EPK4570M10 | EPK4570M15 | EPK4590M20 | EPK4590M25 |
|------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Magasság mm                              | 450        | 450        | 450        | 450        | 450        |
| Hosszúság mm                             | 500        | 700        | 700        | 900        | 900        |
| Mélység mm                               | 80         | 80         | 80         | 80         | 80         |
| Súly kg                                  | 5.3        | 6.9        | 7.2        | 9          | 9.2        |
| Teljesítmény W                           | 500-600    | 1000-1200  | 1400-1600  | 2000-2400  | 2300-2700  |
| Feszültség V                             | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    | 220-240    |
| Áramerősség A                            | 2.3        | 4.5        | 6.5        | 9          | 10.9       |
| Frekvencia Hz                            | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60      | 50-60      |
| Elektronikus szobahőmérséklet ellenőrzés | -          | -          | -          | -          | -          |
| Energiatakarékos modul (Programozható)   | -          | -          | -          | -          | -          |
| Be / Ki kapcsoló                         | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   |
| Vezeték hossz m                          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| Védelmi típus                            | I          | I          | I          | I          | I          |
| Behatolás elleni védelem (IP)            | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      | IP 24      |
| Túlelmegetedés érzékelő termostát        | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   |
| Mechanikus termostát vezérlés            | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   |
| Energiafogyasztási kijelző               | -          | -          | -          | -          | -          |
| Szobahőmérséklet kijelző                 | -          | -          | -          | -          | -          |
| Színválaszték (X)                        | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   | Elérhető   |
| Fa stílus (A)                            | -          | Elérhető   | -          | Elérhető   | -          |

3. ábra: Mechanikus panel konvektor fűtés



F: Fázis  
N: Notr  
SO: Borulás védő kapcsoló  
Te: Biztonsági termostát  
Tm: Kézi vezérlésű termostát  
Ne: Neon lámpa  
R: Ellenállás  
G: Föld  
K1: Be / Ki kapcsoló



Elektromos áramkör diagram

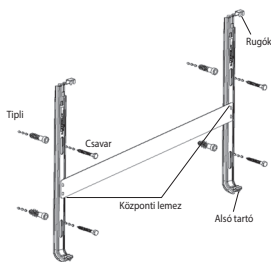
4. ábra Panel konvektor (digitális) elektromos áramkör



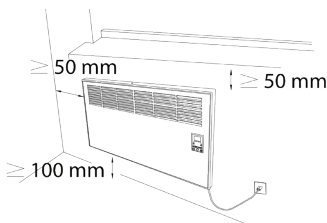
## 2. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

### Falra szerelés

1. Nyissa ki a csomagoló dobozt, és vegye ki a készüléket a védő nejlon burkolatból. Távolítsa el a védőszalagot anélkül, hogy kárt okozna a készülékben, és húzza ki a dobozból a fűtőtestet.
2. Ügyeljen az elhelyezésnél, hogy a csatlakozókábel könnyen csatlakoztatható legyen az elektromos csatlakozóhoz. A hely meghatározása után a szereléshez szükséges lyukakat a 7. ábrán látható módon kell fúrni. A készülék rögzítéséhez használja a fali tartószerkezetet. (5. ábra) A fali konzol sablonként használható a helymeghatározáshoz és a fúráshoz. Helyezze a tartóelemet a falra, és mérje meg a padló és az alsó rész közötti távolságot, mely 10-12 cm legyen. Jelölje meg a furatok helyét a lyukakon keresztül tollal vagy ceruzával. Gondosan ügyeljen arra, hogy a biztonsági zónák szabadon maradjanak annak érdekében, hogy a készülék hatékonyan működjön. (6. ábra)
3. A pontok megjelölése után a lyukakat egy 09 mm-es fúróval fúrja, és a lyukakba helyezzen tipliket.
4. A készülékhez mellékelt konzolt biztonságosan rögzíteni kell a falhoz.

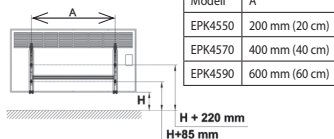


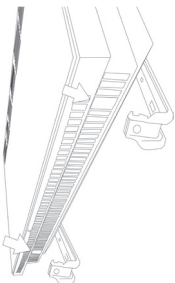
5. ábra: Fali tartó



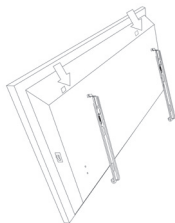
6. ábra A készülék felhelyezésekor figyelembe veendő minimális biztonsági zónák

7. ábra Középső lyukak





8. ábra A konvektor elhelyezése a fali tartóelemek alsó részén

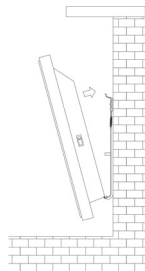


10. ábra A felső rögzítés hátulnézete

5. A fűtőpanel hátsó oldalának nyíl jelzése a fali rögzítőelemek műanyag részéhez kerüljön a 8. ábrán látható módon. (↓)

6. A fali rögzítőelemek rugóelemét a készülék felső részében lévő lyukakon keresztül húzza a készülék rögzítéséhez.

**Megjegyzés:** ha valamilyen okból el szeretné távolítani a panelt a fali konzolról, akkor húzza fel a felső horgokat és hajtsa előre a panelt felül.



9. ábra. A falra szerelhető tartó felső horogjának rögzítése a fűtőtesthez

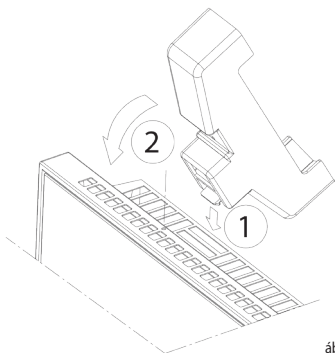


11. ábra A fűtőpanel mérete összeszerelt állapotban

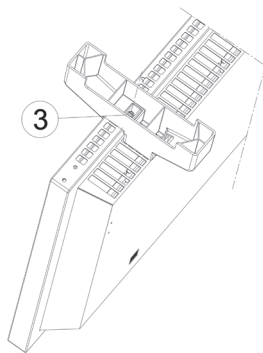


## A tartólábak (bizonyos modelleknél) felszerelése

- Nyissa ki a csomagot, vegye ki a fűtőberendezést és távolítsa el a nejlon burkolatot. A műanyag lábak a csomagban vannak.
- Fordítsa a fűtőtestet fejjel lefelé, és helyezze a fülre a műanyag lábat a fűtőelem alatt lévő nyílásba (1), és rögzítse a lábat a nyíl irányába (2), amint azt az A. ábra mutatja.
- A műanyag lábak a fűtőelem (3) alatt rögzíthetők a csavarokkal és alátétekkel, csavarhúzóval. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan felszerelte e a tartólábakat.
- Így a készülék készen áll a használatra.



ábra A



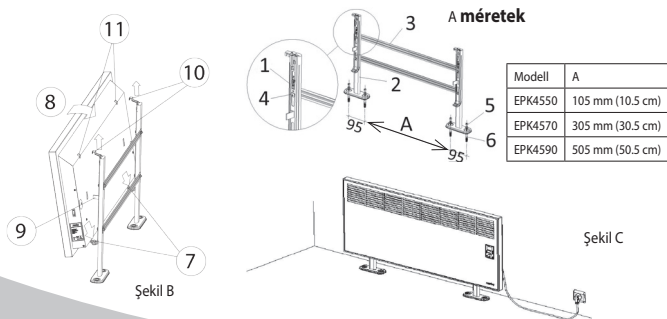


## A fűtőkészülék használata fixen földre rögzített lábakkal (opcionális)

Az opcionális rögzített lábszerkezetet, amelyre a fűtőtest kerül, fel kell szerelni a Vigo szabadon álló elektromos panel használatának megkezdése előtt. A lengőkarokat (1) a lábak (2) elülső oldalára helyezik oly módon, hogy a rugó részei a felső részen legyenek. Eközben az alátámasztó részeket (3) a lábak hátsó oldalára kell helyezni csavarokkal és anyákkal a lyukakon (4) keresztül.

Az elektromos panel fűtés helyének meghatározásakor ügyelni kell, hogy felszerelést követően a kábel ne feszüljön. Az opcionális fix tartólábak használata esetén figyelni kell, hogy azok egy síkban legyenek. A lyukak közép pontjait tollal jelöljük fúrás előtt. Majd 4-5 cm mélységben fúrjunk a padlóba a megjelölt pontokon, Ø 9 mm fúróval. A mellékelt tipliket (6) helyezze a lyukakba, és rögzítse biztonságosan a lábakat a talajhoz csavarokkal és alátétekkel.

**A méretek;** 1000/1500 wattos fűtőtestek esetében: 305 mm (30,5 cm), 2000 wattos elektromos panel konvektor fűtőtestek esetében: 505 mm (50,5 cm). Az eszköz alsó részét a műanyag részekre (7) helyezzük, amelyek a talajra rögzített lábakon vannak elhelyezve. A fűtőtestet a nyíl irányába (8) visszahúzzuk, és a központozító lemezeket (9) a fűtőelem hátulján lévő nyílásokba helyezzük. A rugóhorgokat (10) a készülék furataiba (11) felfelé húzva helyezze el. Ily módon a szerelés befejeződött. A készüléket elektromos csatlakoztathatja a hálózathoz.





### 3. ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

#### Mechanikus elektromos fűtőpanel

##### Az egység bekapcsolása

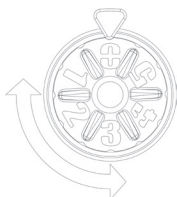
A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa. Kapcsolja a kapcsolót (Ábra. Teljes kép) BE állásba ("I").

A hőmérséklet növelése vagy csökkentése a készülék tetején lévő forgatógombbal lehetséges.

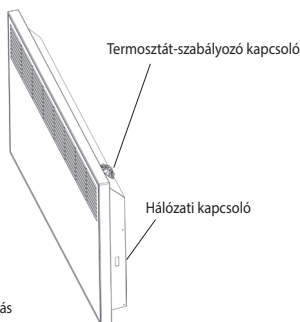
##### A készülék kikapcsolása

Kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló megnyomásával. A fűtőttestet mindig csak ez után húzza ki.

**FIGYELEM:** Ha a kábel és a dugó nagyon forró, azonnal kapcsolja ki a fűtést. Ez lehet a sérült dugó vagy a rossz konnektor jele.



12. ábra: Termosztát beállító kapcsoló



13. ábra: Kézi beállítás

## Digitális elektromos fűtőpanel

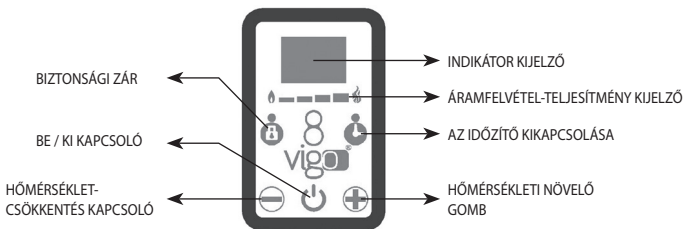


Figure 14. Electronic Control Unit

### Az egység bekapcsolása

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa. Kapcsolja be a készüléket (l. Ábra) ON pozícióba (A gombot az "I" helyzetben látja). Nyomja meg rövid ideig a készülék be / ki ( ) gombját. A készülék bekapcsol. A készülék bekapcsolásakor megjelenik a beállított szobahőmérséklet, a kijelzőn, alap esetben 23 fok.

**MEGJEGYZÉS: A termékhasználati videót megtekintheti weboldalunkon a [www.elektromos-futopanelek.hu](http://www.elektromos-futopanelek.hu) címen, vagy írja be a "Vigo Heater Video" -t az internetes keresőbe. A hőmérséklet növelése vagy csökkentése.**

Beállíthatja a kívánt hőmérsékletet a kezelőfelület jobb és bal oldalán levő gombokkal. A hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez, nyomja meg a megfelelő gombot a (+) gomb és a csökkentő (-) gomb megnyomásával, amíg a kívánt hőmérséklet megjelenik a kijelzőn. Mivel az új beállított hőmérséklet eléréséhez idő kell, ezért a tényleges szobahőmérséklet fog megjelenni, amíg azt el nem éri. A készülék növeli vagy csökkenti a teljesítményét addig, amíg a beállított hőmérsékletet el nem érte. (Lásd: Energiafogyasztási mutató).

## Az időzítő program beállítása- bekapcsolásra

Az időzítő negyvennyolc (48) órára előre állítható be. A hőfok kijelző nullára áll, amíg a beállított idő le nem telik, maximum 48 óra. Például: Elhagyja a házat, és azt akarja, hogy a készülék bekapcsoljon és felfűtsön mielőtt hazaérne. Ebben az esetben dugja be a fűtőtestet, és a tápfeszültség kapcsolót (Lásd az 1. ábrát) kapcsolja be. A bekapcsolási idő beállító gombját (⏻) a be- / kikapcsoló gomb megnyomásával tudja működtetni. A gombot addig kell nyomva tartani, amíg a készülék működésének megkezdéséhez szükséges idő meg nem jelenik a képernyőn. Amikor a beállítás befejeződött, a kijelzőn megjelenik egy figyelmeztető lámpa, és a készülék jelzőfénye elkezd villogni. A készülék automatikusan elindul a beállított idő letelte után, és elkezdi a fűtést. Amennyiben vissza kívánja állítani az időzítőt, be kell nyomnia a gombot (⏻), majd újra ki.

## Az időzítő program beállítása- kikapcsolásra

Az időzítő kikapcsolása funkció a készülék automatikus kikapcsolására szolgál, a beállított idő leteltét követően. Az egység időzítőjének kikapcsolása legfeljebb 8 óra lehet. A kikapcsolási időzítő beállító gombot (⏻) mindaddig nyomva kell tartani, amíg a készülék működésének leállításához szükséges idő nem jelenik meg a képernyőn. Amikor a beállítás befejeződött, a kijelzőn megjelenik egy figyelmeztető lámpa, és a készülék jelzőfénye elkezd villogni. Ez a jelzőfény addig világít, amíg a készülék ki nem kapcsol a beállított idő leteltét követően. Amennyiben vissza kívánja állítani az időzítőt, nyomja meg a gombot (⏻) a kikapcsoláshoz, majd újra be.

## Gyermekbiztonsági zár

Ha rövid ideig (kb. 2-3 másodpercig) lenyomva tartja a biztonsági zár gombját (Ⓘ) miközben a készülék működik, az "LO" szó a LOCK képernyőre ugrik. Így a vezérlőpanel gombjai nem fognak működni, ha ezt követően megnyomják. A vezérlő gombok újbóli működéséhez, rövid időre (kb. 2-3 másodpercig) ismét be kell nyomni a biztonsági zár gombját (Ⓘ), és az "UL" -short felirat megjelenése után a gombok ismét használhatóvá válnak.

## A készülék kikapcsolása

Ha a Be- / kikapcsoló gombot 3-4 másodpercig lenyomja, a készülék kikapcsol. Ezt követően kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló lenyomásával is.

**Megjegyzés:** Az időzítő elveszítheti a beállítását egy esetleges áramkimaradás során. Ebben az esetben a készülék, az áramkimaradást követően, normál beállítással kapcsol vissza és fűt. Amennyiben vissza szeretné állítani az időzítőt, akkor le kell kapcsolnia a készülék hálózati kapcsolóját, ismét bekapcsolni és beállítani a kívánt időzítést.

## Távírányító (opcionális)



### Exkluzív zárhatóság (opcionális)



A fűtőkészülék párosítható az exkluzív zárhatósággal és lezárható a hőmérséklet állításának lehetősége. Hasznos funkció ez például nyilvános helyeken, vagy ha nem szeretné, hogy valaki elállítsa a beállított hőmérsékletet.

1. Letilthatja vagy engedélyezheti a hőmérséklet beállító gombokat az Ön igénye szerint.
2. Annak ellenére, hogy a felhasználók módosítják, az energiafogyasztást és a környezeti hőmérsékletet Ön megváltoztathatja.
3. A távirányító több készülékkel is párosítható.



## 4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A VIGO fűtőkészülékeket hosszú évekig karbantartás mentesen üzemelnek. Soha ne használjon oldószert, karcoló folyadékokat vagy por állagú tisztítószeret a tisztításhoz. Tisztítsa puha és nedves ruhával. Ha a készüléken hiba lép fel, forduljon Forgalmazójához.

Megjegyzés: Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.



## 5. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

1. A készüléket védeni kell a sérülésektől (ütődés, leejtés stb.).
2. A készüléket nedvességtől mentes helyen tárolja. Függőlegesen szállítsa, és ne tegyen 3 darabnál többet egymásra.
3. A szállítás során a csomagoláson feltüntetett figyelmeztetéseknek megfelelően járjon el
4. Ha nem rendelkezik az eredeti csomagolással, akkor óvni kell a készülék külső felületét minden behatástól.



## 6. GYAKORLATI ÉS HASZNOS INFORMÁCIÓK

1. A Világ Egészségügyi Szervezete a következő minimum beltéri hőmérsékleteket ajánlja. Legalább 18 ° C, vagy legalább 20 ° C-on a sebezhetőbb csoportok esetében, például a gyermekek, az idősek és a betegek, legalább 16 ° C-on a hálószobában éjszaka alatt.
2. Hagyjon szabad helyet a fűtés körül, a hatékonyabb működés érdekében.
3. A függönyök ne akadályozzák a levegő áramlását a készülékbe. Ellenkező esetben a meleg levegő áthalad a függöny alatti téren, és kiáramlik az ablakon. A készülékre nem lóghat rá a függöny!
4. Ha 4 óránál többet nem tartózkodik a helyiségben, akkor javasolt a hőmérsékletet csökkenteni.



## 7. GARANCIA-JÓTÁLLÁS

1. A garanciaidőszak a vásárlást követően kezdődik, és 2 év.
2. A készülékre teljeskörű jótállás vonatkozik, beleértve az összes részét.
3. A használati útmutatóban meghatározott módokon kívüli használatból eredő károokra nem vonatkozik a jótállás.

Ezt a garanciát a MASTAŞ MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET A.Ş. és magyarországi disztribútora biztosítja Önnek. Nem terjed ki a termék szokásos használatán kívül bekövetkezett meghibásodásokra, és a következő esetekre:

1. A nyilvántartási címke és a Jótállási Jegy megváltoztatása.
2. A felhasználás során felmerülő károokra és meghibásodásokra, amelyeket a jelen útmutatóban eltérő felhasználás és használat eredményez.

3. A jogosulatlan személyek által végzett karbantartás és javítás miatti károk és bontások.

4. A termék szállítása során fellépő károk és meghibásodások, mint például szállítás, rakodás, kirakodás, tárolás, külső fizikai (ütközés, leejtés, karcolás) vagy kémiai okok miatt.

5. Feszültségnövekedés vagy -csökkenés, hibás vagy illegális elektromos telepítés vagy eltérő feszültség miatti károsodások és meghibásodások, mint amikre a készülék tervezve lett.

6. A tűz és a villám okozta károk és sérülések. Az eladó, ahol a készüléket vásárolták, felelős a garancia-jótállás igazolásáért és a vásárlónak történő Jótállási Jegy kiállításáért.

A garancia csak a tanúsítvány hátoldalán feltüntetett időre és a termék normál használata melletti meghibásodására érvényes. A Jótállási Jegy érvénytelen, annak bármely tartalmának meghamisítása esetén.

### **MIELŐTT A SZERVÍZT HÍVNÁ:**

1. Ellenőrizze, hogy a készüléket a konnektorba csatlakoztatta-e.
2. Ellenőrizze, hogy a kábel megsérült-e vagy sérült-e.
3. Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e áramot, illetve, hogy a konnektorba van-e másik berendezés csatlakoztatva.
4. Ellenőrizze, hogy a hálózati kapcsoló fel van-e kapcsolva. (Lásd az 1. ábrát)
5. Amennyiben a készülék nem kapcsol be, miközben 2-3 másodpercig nyomva tartja a gombot, bár a fenti feltételek teljesülnek, kérjük, hívja fel az ügyfélszolgálatot, mielőtt bármilyen alkalmazást végrehajtana a fűtőtesten.

**A KÉSZÜLÉK KÁBELÉNEK SÉRÜLÉSE ESETÉN, ANNAK CSERÉJÉT CSAK SZAKKÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ SZEMÉLY VÉGEZheti.**

A MASTAŞ marka összes terméke, rendelkezik CE tanúsítvánnyal.  
CE Sertifikası Tedarikçi Kuruluş: Szutest műszaki vizsga és tanúsítás  
Cím: İnönü Mah. Kayışdağı Cd. Nem: 148 Münire Sağ İş Merkezi  
Kat: 3-4 34752 Ataşehir, İstanbul / Türkiye



## **GUARANTEE CONDITIONS**

1. The Guarantee Period commences upon the delivery of the unit and is 2 years.
2. The unit is completely within the guarantee coverage of our company including all the parts thereof.
3. Breakdowns due to usage other than the ways specified in usage manual of the unit is out of guarantee coverage.

This guarantee given by MASTAŞ MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET A.Ş. does not cover breakdowns other than the normal usage of the product and the following cases are also out of guarantee:

1. Alterations and distortions on the Registry Tag and Guarantee Certificate.
2. Damages and breakdowns due to usage for any other purpose than its intended use indicated in the User Manual of the product.
3. Damages and breakdowns due to maintenance and repair made by unauthorized persons.
4. Damages and breakdowns due to factors occurring following the delivery of the product such as transportation, loading, unloading, storage, external physical impact, collision, scratches) or chemical reasons.
5. Damages and breakdowns due to voltage increases or decreases, deficient or illegal electrical installations or usage in different voltages other than the ones written on the label of the appliance.
6. Damages and breakdowns due to fire and stroke of lightning.
7. The damage caused to the defective product without the interventions of the authorized service personnel.

The seller, dealer or the agency from where the appliance is purchased is responsible for stamping the certificate of warranty and issuing it to the customer. The guarantee is valid only for the time stated on the back side of this certificate and the breakdowns of the product. The Guarantee certificate will be null and invalid in case of any alterations thereon and if the original serial number on the product is removed or altered.



## CERTIFICATE OF WARRANTY

VİGO Electric Towel Warmer international quality standards at every stage of production is manufactured through a process of detailed analysis and quality control. VİGO Electric Towel Warmers are guaranteed for 2 years from the date of delivery. Thank you for choosing us.

Date of Sale and Invoice No: .....

Name of The Buyer: .....

Address: .....

Model No: VİGO EHR5012 - VİGO EHR5015 - VİGO EHR5019 - VİGOEHR5023 - VİGOEHR5033 - VİGOEHR5038 - VİGOEHR5042 - VİGO EHR5016K - VİGO EHR5022K - VİGO EHR5026K

Serial No: .....

CE Certificate Permission Date: 07.07.2007

CE Certificate No: OSE-11-0707-01

Guarantee Period: 2 Yıl / 2 Years

Maximum Repair Period: 30 Gün / 30 Days

Standard Applied: EN 60335-1:2012 - EN 60335-2-30:2003

Exporter: MASTAŞ Isı Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Producer: MASTAŞ Makina Kalıp San. ve Tic. A.Ş.

Address: NOSAB Nilüfer Bulvarı No:3 BURSA - TÜRKİYE

Tel: +0090 224 411 11 14

Fax: +0090 224 411 11 21

Cachet-Signature: .....

Importer: .....

Address: .....

Tel - Fax: .....

Seller: .....

Cachet-Signature: .....

Tel - Fax: .....





[www.vigotr.com](http://www.vigotr.com)



06/17

